

Wojciech Hausner
Radny Miasta Krakowa

Interpelacja
w sprawie ochrony nazw jako dziedzictwa kulturowego Krakowa

Przepisy prawa regulują procedury związane z nazwami ulic, parków, mostów. Uczestniczy w tych procedurach komisja nazewnictwa, Komisja Kultury Rady Miasta, wreszcie sama Rada Miasta Krakowa. Istnieją w Krakowie, zwłaszcza na terenach dawnych podkrakowskich wsi, nazwy pewnych obszarów, które są jedynym świadectwem przeszłości. Dla mieszkających tam ludzi, zwłaszcza tych zakorzenionych od wielu pokoleń, podważaniem ich tożsamości jest wprowadzanie nazw obcych i usuwanie ze świadomości i pamięci nazw tradycyjnych.

W takim kontekście chciałem zwrócić uwagę Pana Prezydenta na kilka sytuacji z terenu Dzielnicy VI, mając przekonanie, że podobne zdarzają się w innych miejscach Krakowa:

- kilka lat temu zniknęła nazwa os. Widok, a dla końcowej pętli tramwajowej m.in. tramwaju linii numer „4” pojawiła się nazwa Bronowice Nowe – jest to niemalże centrum osadniczego dawnych Bronowic Małych; turyści szukający Rydlówki w Bronowicach Małych trafiają do Nowych i czują się zagubieni;
- jeden ze znanych krakowskich developerów nazwał swoją inwestycję mieszkaniową „Salwator Tower”, montując wielki napis na dachu 16-piętrowego budynku – nie dość, że Salwator w Bronowicach to jeszcze angielskojęzyczna „wieża”; obok z kolei budowane jest „Salwator City”;
- inny inwestor na historycznym terenie Mydlnik zbudował „Enklawę Bronowicką”,
- ktoś inny postawił budynek o nazwie „Villa Verona” przy ul. Bronowickiej.

Zwracam się do Pana Prezydenta z prośbą o:

- zmianę nazwy końcowej pętli komunikacji miejskiej w rejonie ulicy Balickiej i Na Błonie z „Bronowice Nowe” na „Bronowice Małe”;
- opracowanie systemu działań chroniących tradycyjne nazewnictwo różnych obszarów miasta Krakowa, a uniemożliwiających upowszechnianie nazw obcych, w szczególności obcojęzycznych.



Kraków, 13 czerwca 2007 r.